



GỢI CHO: Tất Cả Chủ Hãng ở Quận Alameda

TỪ: Bác Sĩ Nicholas J. Moss, Thạc Sĩ Sức Khỏe Công Cộng, Văn Phòng Sức Khỏe

VỀ VIỆC: Hướng Dẫn Đi Làm Lại cho Những Trường Hợp Nhiễm Bệnh và Tiếp Xúc Gần

Ban Sức Khỏe Công Cộng Quận Alameda (Alameda County Public Health Department, hay ACPHD) cam kết bảo đảm sức khỏe và an toàn cho tất cả mọi người sống hoặc làm việc ở Quận Alameda. Chúng tôi cảm ơn quý vị đã tuân theo các yêu cầu của tiểu bang và địa phương về an toàn ở nơi làm việc, bao gồm đòi hỏi đeo khẩu trang, mọi người cách nhau 6 bộ, thường xuyên theo dõi triệu chứng, và hỗ trợ những nhân viên bị bệnh phải ở nhà.

COVID-19 lây lan trong cộng đồng chúng ta và có thể quý vị có nhân viên bị nhiễm siêu vi này. Theo Lệnh của Viên Chức Sức Khỏe, người bị COVID-19 bắt buộc phải ở nhà và cô lập xa người khác trong một khoảng thời gian – bất kể có triệu chứng hay không, hay tình trạng chủng ngừa.

Tương tự, Lệnh của Viên Chức Sức Khỏe đòi hỏi người có tiếp xúc với người bị COVID-19 phải ở nhà và cách ly xa người khác, trừ khi đáp ứng các tiêu chí cụ thể.

Chủ hãng nên vào những đường nối sau đây để biết những đòi hỏi cô lập và cách ly hiện hành. Chúng tôi khuyến khích chủ hãng làm theo chỉ dẫn tại mạng lưới bên dưới khi lấy quyết định có cần làm/cách làm thử nghiệm COVID-19 để xem nhân viên có thể quay trở lại làm việc hay không.

- Xem chỉ dẫn cô lập và cách ly hiện hành cho cộng đồng tại mạng lưới sau đây:
<https://covid-19.acgov.org/isolation-quarantine>
 - **Ghi chú:** Một số nơi làm việc có đòi hỏi hoặc hướng dẫn cụ thể cho ngành đó (thí dụ: trường học, cơ sở y tế, cơ sở cải huấn) và chủ hãng nên tìm kiếm thêm thông tin về Lệnh của Viên Chức Sức Khỏe tại đường nối ngay bên dưới.
- Quý vị có thể xem Lệnh của Viên Chức Sức Khỏe về cả Cô Lập và Cách Ly tại đây:
<https://bit.ly/AC-HOO>
- Nơi làm việc cũng phải luôn cập nhật và tuân hành các đòi hỏi của Cal/OSHA, có thể xem tại đây:
<https://www.dir.ca.gov/dosh/coronavirus/>

ACPHD không cung cấp thư chứng thực cho những người quay trở lại làm việc và cũng không khuyến cáo lấy giấy bác sĩ hay nơi chăm sóc y tế. Nếu làm thử nghiệm COVID-19 để xem người bị COVID-19 có thể ngưng cô lập sau 5 ngày hay không, thì nên làm thử nghiệm kháng nguyên. Thử nghiệm PCR/NAAT có thể vẫn cho kết quả dương tính trong vài tuần đến vài tháng sau khi bị nhiễm bệnh, nhưng không cho biết người này vẫn bị nhiễm bệnh hoặc truyền bệnh hay không. Chỉ nên cứu xét kết quả thử nghiệm kháng nguyên âm tính nếu có người ngưng cô lập trước Ngày 11. Nếu có người dương tính với COVID-19, hoàn tất cô lập 10 ngày và đáp ứng các tiêu chí về triệu chứng (không có triệu chứng/hết triệu chứng và không sốt), chúng tôi khuyến cáo không nên làm thử nghiệm nữa và **KHÔNG** đòi hỏi phải làm thử nghiệm để trở lại làm việc.

Xin cảm ơn quý vị đã hợp tác với chúng tôi và có vai trò quan trọng để giữ an toàn cho cộng đồng chúng ta.